

此项目数据表的翻译件是基于 2017 年 4 月 12 日亚行网站上发布的英文版



## 中华人民共和国：综合污水处理项目

项目名称	综合污水处理项目			
项目编号	50164-001			
借款人/公司	中国水环境集团投资公司 中国水环境集团有限公司			
国家	中华人民共和国			
位置				
审批号	7491/79, 7491/3643			
援助类型/方式	7491	《补充融资方案》	1 亿美元	已审批
	7491	贷款	1.5 亿美元	已审批
战略议程	包容性经济增长			
变革驱动因素	私营部门业务局			
行业/子行业	农业、自然资源和农村发展——自然资源管理（水资源）  水务和其他城市基础设施与服务——城市污水			
性别平等和主流化	无性别因素			
亚行负责业务局	私营部门业务局			
亚行负责处	金融基础设施二处			
亚行负责官员	木村寿香（Hisaka Kimura）			
项目发起方	中国水环境集团有限公司			

**项目描述** 恢复河流和湖泊生态系统的健康状况和提高抵御水灾害的能力是政府重要的优先事项。根据环保部的统计，全国七大河流中有 28% 可用的地表水，以及 31% 的重点湖泊和水库水不适合人类饮用。一旦污染到如此程度，采用传统的减污措施（如独立的污水处理设施）通常不足以恢复水域生态系统。因此，越来越多的地方政府采取更全面的方式，通过在单一全流域特许经营权下设立多个连锁子项目，吸引私人经营者减轻污染，以及恢复河流和湖泊生态系统的健康。

该项目将支持实施针对河流和湖泊环境服务的综合污水管理特许经营。亚行贷款将支持中国水环境集团设计、建造和经营一系列包含多个部分的设施，包括（1）污水处理厂；（2）污泥处理厂；（3）污水输送和拦截管道；（4）其他土建工程，如河流和湖泊疏浚、河岸加固、臭气处理和景观美化；以及（5）湿地开发。

**目标与范围** 该项目将通过在中西部一些省份扩大综合特许经营模式下的污水管理服务，帮助缓解中国河流和湖泊的水污染状况。中国水环境集团将在被政府指定为重点环保区域的河流和湖泊城市区域内选择子项目。对于各子项目，中国水环境集团将根据与各市或县级政府签署的特许经营协议，以 PPP 模式进行设施开发和运营。

**与国别/区域战略的相关性** 通过支持新形式 PPP、环境管理和包容性增长，该项目涉及亚行的中国《国别合作伙伴战略》五大战略重点中的三个：管理气候变化与环境、支持包容性经济增长以及支持制度和治理改革。该项目符合本战略的环保重点要求，并在水资源管理方面对亚行的举措给予大力支持，包括洪水治理、湿地保护、水资源开发，以及生物多样性和生态系统保护等。

该项目符合亚行的水资源政策，旨在扭转农业、工业和城市污水造成的水资源退化趋势。亚行《水资源行动计划》（2011—2020）将废水管理视为中国等快速工业化国家的行动重点。该项目正是《水资源行动计划》设想的干预措施的一个范例，它将水作为核心投资领域，到 2020 年将亚行每年的水务投资目标提高到 20 亿~25 亿美元，每年另外增加 5 亿美元用于私营部门贷款。

## 保障类别

环境 B

非自愿移民 B

原住民 C

## 环境和社会问题概要

环境	各子项目在土建施工期间的潜在环境影响包括产生短期和局部的扬尘、废气排放、噪音、废弃物、水土流失和水污染。与疏浚和堤防相关的重大施工风险包括对河床生态环境的潜在损失和/或破坏。在运营阶段，主要环境影响可能包括（1）由于工厂运营造成的噪音影响；（2）由于出水水质差而导致的水质影响；（3）由于污泥管理不良导致的臭气和健康风险；以及（4）由于气体积聚造成的健康和安全风险，特别是在地下污水处理设施中。通过遵循国际工程最佳实践和实施适当的环境管理计划，可以缓解与施工和运营相关的潜在环境影响。根据亚行《保障政策声明》，将为亚行资助的子项目开展初始环境评审。在首次支付之前，中国水环境集团将根据亚行的要求，更新其环境和社会管理系统（ESMS），包括筛选程序，以排除可能被归类为环境、非自愿移民和原住民 A 类的子项目。
非自愿移民	公司经营审计发现，现有项目所需的土地已按照当地法律以及符合亚行《保障政策声明》的标准征得。新建设施位于人口稀少的郊区，属于开发区或预留地。这将减少征地和搬迁对当地人口的影响。如果预留的国有土地不足以满足未来子项目的需求，将会征用集体土地。沿道路和河流铺设地下管线，仅临时占用土地。中国水环境集团将与政府机构合作，避免或尽量减少子项目对住宅或耕地的征用需求，但是如果移民安置不可避免，中国水环境集团将根据亚行的《保障政策声明》要求，制定与影响相适应的行动计划。中国水环境集团将遵守国家劳动法以及亚行的《社会保障战略》（2001），采取相关措施，遵循国际公认的核心劳工标准。
原住民	在过去的子项目中，未发现对弱势少数民族产生的任何影响，预计未来的子项目也不会。
利益相关方的交流、参与和咨询	与受影响人员的信息披露和咨询工作将按照亚行要求进行。

## 援助项目设计、审批和实施时间表

概念书审批	2016年5月27日
尽职调查	
信贷委员会会议	2016年10月10日
审批	2016年11月18日
项目数据表更新日期	2017年1月30日

项目数据表（PDS）包含关于项目的总结性信息：项目数据表的编制工作是动态的，因此其初始版本并未包括的某些信息将在获得后被纳入项目数据表。拟建项目信息为建议和参考性质。

本项目数据表（PDS）所含信息由亚行提供，内容仅供使用者参考，不提供任何形式的保证。亚行竭力提供高品质的内容，但仅根据“现状”提供信息，不承担任何明示或暗示担保，其中包括但不限于有关适销性、特定目的之适用性及非侵权的担保。亚行尤其不对任何此类信息的准确性或完整性提供任何担保或声明。